

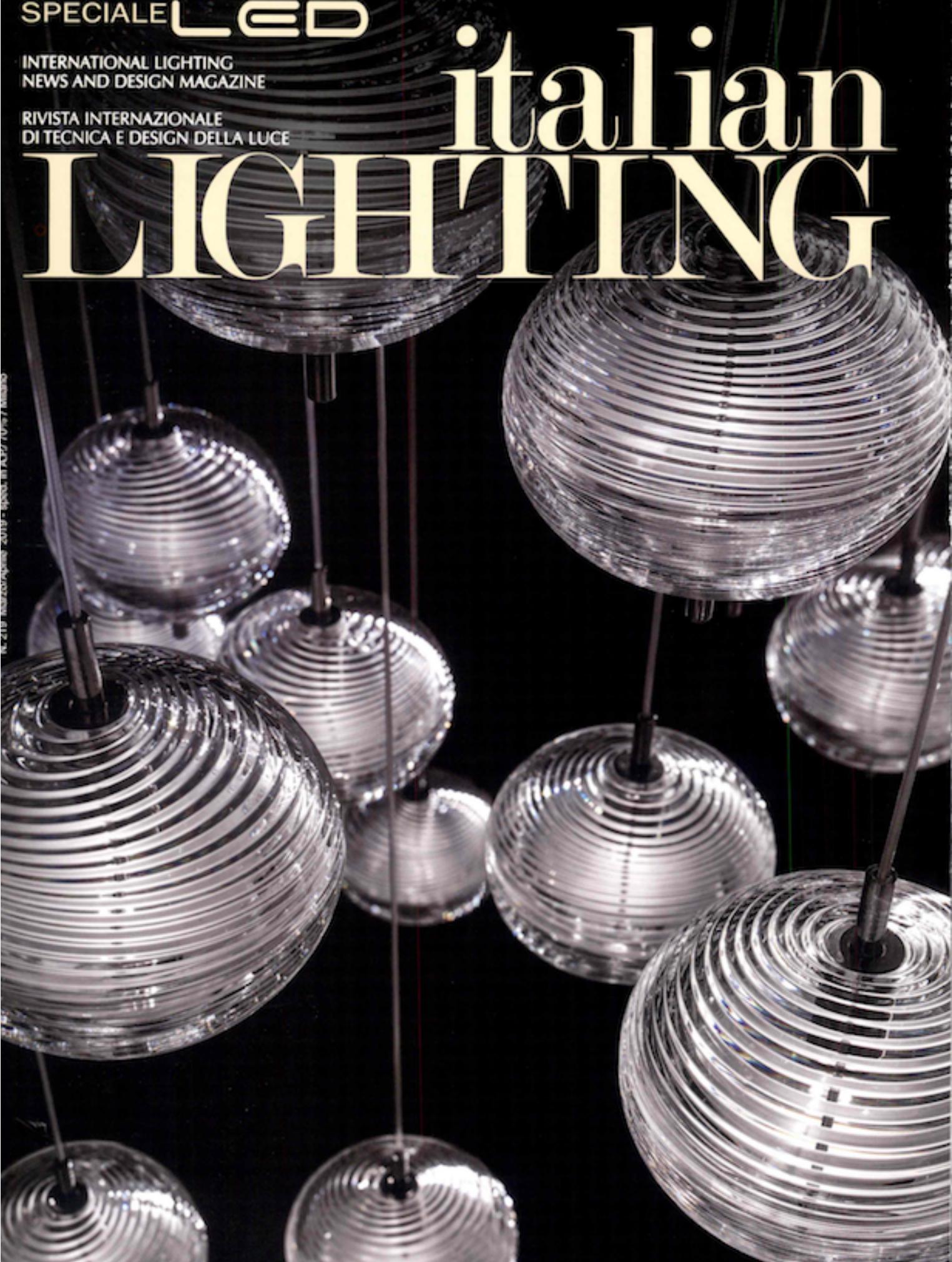
SPECIALE **LED**

INTERNATIONAL LIGHTING
NEWS AND DESIGN MAGAZINE

RIVISTA INTERNAZIONALE
DI TECNICA E DESIGN DELLA LUCE

italian **LIGHTING**

CENTRAL PARK TORONTO - RAYMOND TEEPEE 612 N.





BUZZI & BUZZI ILLUMINA A LONDRA LO SHOWROOM OMNIDE++

Buzzi & Buzzi, azienda lombarda tra i leader nel settore illuminotecnico, ha illuminato il nuovo showroom dello studio di architettura Omnidé, spazio da poco inaugurato nel cuore di Londra. Realizzato da due architetti italiani, Raffaele Oppido e Ivan Lazzaroni, lo showroom è una finestra aperta sul mondo del made in Italy unita a progetti di artisti internazionali. Un laboratorio di coworking ampio e spazioso, minimale ed elegante nella sua semplice praticità. Stile e design sono i protagonisti assoluti di spazi in cui vengono proposte soluzioni utili alla creazione di ambienti di qualità e offrendo, allo stesso tempo, la possibilità di realizzare esposizioni permanenti o temporanee. Diversi i prodotti Buzzi & Buzzi utilizzati all'interno dello showroom.

Al piano terra la scelta è ricaduta su Genius, apparecchio illuminante per interni a scomparsa totale in AirCoral®, nella sua variante classica. Downlight dalla forma discreta ed elegante, che con un foro di emissione di soli 20mm, eroga più 1000 lumen, caratteristica che gli permette di integrarsi perfettamente con la superficie scomparendo quasi completamente una volta spento. Ad accompagnarlo, Genius Dynamic White, una delle molteplici varianti di Genius dotato di quattro LED che permettono di cambiare la temperatura

colore, spaziando da 2700k fino a 5000k, riproducendo il ciclo circadiano dell'organismo e migliorando la reazione dell'occhio agli stimoli visivi per un benessere visivo ottimale. Per il seminterrato, invece, si è preferito utilizzare il Genius IP65, incasso a scomparsa totale con il corpo in Coral WaterOut®, resistente all'acqua e alla polvere, e dotato di una lente protettiva IP65 sulla sorgente luminosa. Ad illuminare il piano terra e il semin-





contract

si presenta con uno stile discreto e minimale nelle linee, un vero e proprio faro luminoso che illumina e reinventa l'architettura dello spazio, conferendole un aspetto scenografico ma allo stesso tempo elegante. Infine, tra i corpi illuminanti scelti per lo showroom troviamo anche due prodotti surface. X1, della Iron Line, fa da protagonista nel seminterrato, conferendogli un'allure elegante e raffinata. Con braccio direzionale e inclinabile

sull'asse sia verticale che orizzontale di 360°, crea una luce puntuale capace di illuminare lo spazio in maniera discreta grazie alle dimensioni compatte e contenute; mentre a completare il quadro è presente una composizione di sei Zen, lampade a sospensione con corpo in AirCoral® e dalla particolare forma sinuosa. La tecnologia avanzata, la presenza di un LED 30W e il vetro satinato in grado di creare una luce perfetta per l'illumi-

nazione dei piani di lavoro, rendono Zen un elemento imprescindibile per la valorizzazione degli spazi.

Buzzi & Buzzi si è imposta ancora una volta come interprete del mondo del design e della contemporaneità attraverso il suo know-how nel campo dell'illuminazione, unendo tecnica ed estetica con un'attenzione particolare verso il cliente.







lounge **italian**
LIGHTING
Speciale Retail



LA LUCE BUZZI & BUZZI PROTAGONISTA A DUBAI PER IL RETAIL

The Kape, nuovo brand sulla scena della moda femminile, ha scelto Buzzi & Buzzi, azienda specializzata nel settore illuminotecnico per il retail, per l'illuminazione del suo showroom al Dubai Design District, centro nevralgico della città nell'ambito del design. Progettista e ideatore del concept dello showroom è SUPERFUTUREDESIGN*, studio di architetti italiano che ha scelto Dubai come headquarter operativo nel pieno Medio Oriente. Il progetto è stata una

vera e propria sfida per cercare di incontrare le esigenze del brand. Lo showroom richiama alla lettera lo stile di SUPERFUTUREDESIGN*, caratterizzato da una certa espressività nelle scelte dell'arredamento e da un certo minimalismo. Lo spazio che ne deriva è un ambiente estremamente rilassante dove gli elementi sono bilanciati allo scopo di calmare la mente e esaltare i sensi. Completano l'ambiente divani, barre sospese e un camerino caotico, realizzato con

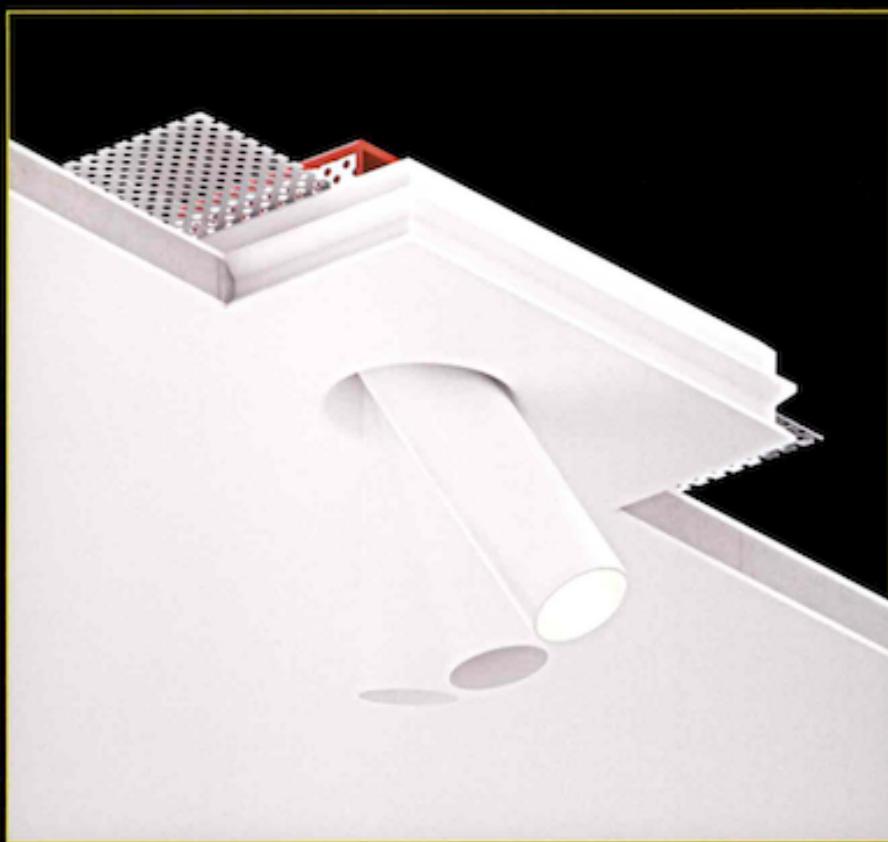


paraventi metallici dalle tinte color champagne. Un paradiso per lo shopping dove la luce gioca un ruolo centrale per evidenziare i materiali utilizzati, la resina epossidica dall'aspetto uniforme e le venature tipiche della pietra di travertino. Ma non solo, la scelta dei prodotti Buzzi & Buzzi è volta anche all'illuminazione personalizzata dei prodotti esposti e alle varie zone dello showroom. Non a caso i prodotti selezionati appartengono a due categorie specifiche per l'ambito del contract e del retail. La loro caratteristica principale, infatti, è la possibilità di direzionare il fascio di luce a propria scelta per valorizzare il prodotto e non disturbare il cliente con una luce troppo ampia. Primo fra tutti, Q2, proiettore da binario della linea Iron. Nata da un grande numero di richieste di prodotti custom in metallo, la linea è l'espressione della necessità di unire ricerca tecnologica ed estetica in progetti hi-tech dove la componente meccanica è accentuata, senza tralasciare una certa attenzione per l'eleganza e la semplicità.

Il Q2 nella sua versione per binario trifase ha un braccio a scomparsa direzionabile e utilizza diverse ottiche creando così una perfetta sinergia tra funzionalità e design. Completa l'atmosfera luminosa il prodotto Rhino, della linea Basic, pensata per incontrare le esigenze del mondo contract a livello progettuale con una serie di apparecchi volti all'ottimizzazione dei processi produttivi senza vincoli quantitativi e qualitativi. Rhino monta un proiettore disponibile in due colorazioni (bianco o nero), orientabile a 360°, personalizzabile con diverse ottiche (22° e 50°) e diverse colorazioni led (2700K, 3000K, 4000K). Il proiettore può essere posizionato completamente recesso, medio recesso o completamente estruso dal suo incasso grazie a dei magneti posteriori. Equilibrio e armonia sono quindi le parole chiave per descrivere il nuovo The Kape Showroom di Dubai dove la luce di Buzzi & Buzzi concorre alla creazione di un ambiente confortevole per un'esperienza di shopping da non dimenticare.



I PRODUTTORI DI APPARECCHI LA PERFETTA SIMBIOSI TRA TECNICA E DESIGN



Fondata nel 1990, l'azienda Buzzi & Buzzi è specializzata nella realizzazione di corpi illuminanti a scomparsa da interno ed esterno, spesso firmati da importanti designer e architetti. La perfetta simbiosi tra tecnica e design costituisce infatti l'elemento chiave dei prodotti Buzzi & Buzzi, che dà vita a concetti inediti di luce, non solo dal punto di vista estetico, ma anche funzionale e tecnologico. Affermata sia in territorio nazionale che internazionale, si è contraddistinta per la profonda attenzione all'innovazione, per la ricerca di nuovi materiali sostenibili e per il continuo perfezionamento della qualità dei prodotti e dei servizi. L'azienda di Canonica d'Adda, alle porte di Milano, ha appena presentato Inzeta, un esclusivo e minimale incasso a LED, a scomparsa totale a soffitto per cartongesso e laterizio con corpo in AIRCORAL e proiettore inclinabile in alluminio.

- LED 6W 500mA 780 lm
- 2700/3000/4000 K - IP40
- 22°/50° LENS
- CRI90
- HOLE DIAMETER: Ø55
- PROJECTOR DIMENSION: Ø23xH75



BUZZI & BUZZI FLIES TO LONDON LIGHTING UP THE OMNIDE++ SHOWROOM

Page 144

Buzzi & Buzzi, a leading company in the lighting industry based in Lombardy, has illuminated the new showroom of the Omnidé architect's studio, a space recently inaugurated in the heart of London. Created by two Italian architects, Raffaele Oppido and Ivan Lazzaroni, the showroom is an open window on the world of Made in Italy combined with projects by international artists. A wide and spacious coworking workshop, minimal and elegant in its simple practicality. Style and design are the absolute protagonists of spaces in which useful solutions are proposed to create quality environments and, at the same time, offer the possibility of realizing permanent or temporary exhibitions. Several are the products by Buzzi & Buzzi used the showroom. On the ground floor, the choice fell on Genius, a fully retractable luminaire for interiors in AirCoral®, in its classic version. A down-light with a discreet and elegant shape, which with an emission hole of only 20 mm, delivers more than 1000 lumen, a feature that allows it to merge perfectly with the surface, disappearing almost completely once turned off. To accompany it, Genius Dynamic White, one of the many variants of Genius equipped with four LEDs that allow you to change the color temperature, ranging from 2700K up to 5000K, reproducing the circadian cycle of the organism and improving the eye's reaction to visual stimuli for an optimal visual comfort. For the basement, instead, it was decided to use the Genius IP65, a fully retractable recessed luminaire with a body in Coral WaterOut®, resistant to water and dust, and equipped with a IP65 protective lens on

the light source. To illuminate the ground floor and the basement there is also the versatile and functional Rhino, luminaire with the body in Coral® from Basic line. The extractable and directional spotlight makes it the perfect product to create light effects that can enhance environments with minimal visual impact. Invised IP65 closes the cycle of products used in the new London showroom, installed in the basement. This fully retractable device with body in Coral WaterOut® presents itself with a discreet style and minimalist lines, a real spotlight that illuminates and reinvents the architecture of the space, giving it a scenographic but at the same time elegant look. Finally, among the luminaires chosen for the showroom we also find two surface products. X1, from the Iron Line, is the protagonist in the basement, giving it an elegant and refined allure. With a directional and on the vertical and horizontal axis 360° tilting arm, it creates a punctual light capable of illuminating the space in a discrete way thanks to its compact and contained dimensions; while to complete the picture, there is a composition of six Zen devices, suspension lamps with body in AirCoral® and a particular sinuous shape. The cutting-edge technology, the presence of a 30W LED and the satin glass able to create a perfect light for the lighting of the worktops, make Zen an essential element for the enhancement of the spaces.

Buzzi & Buzzi has therefore once again established itself as an interpreter of the world of design and modernity through its know-how in the field of lighting, combining technique and aesthetics with particular attention to the client.